

arzum

REVOLUTION LINE

AR5198-01 IONIC HAVA ÜFLEMELİ
ŞEKİLENDİRİCİ

AR5198-01 IONIC HOT AIR STYLER

AR5198-01 WARM LUFT STYLER

AR5198-01 فرشاة تصفيف الشعر

KULLANMA KILAVUZU

INSTRUCTION MANUAL

GEBRAUCHSANWEISUNG

دليل المستخدم

1500 W

2

YIL

YEARS

JAHRE

سنة

GARANTİ

WARRANTY

GARANTIE

ضمان



6 ŞEKİLENDİRME
BAŞLIĞI



BLDC
MOTOR



ION
TEKNOLOJİSİ



THERMO HEAT
KONTROL

Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

For the authorized service list, please check the last page of the user manual.

AR5198-01 REVOLUTION LINE IONIC HAVA ÜFLEMELİ ŞEKİLLENDİRİCİ



1- Ana gövde

2- Açma-kapama düğmesi

3- 4 kademeli sıcaklık ayar düğmesi

4- 3 kademeli hız ayar düğmesi

5- Sıcaklık ve hız ayar göstergesi

6- Aksesuar çıkartma düğmesi

7- Kurutma başlığı

8- 60 mm seramik oval fırça

9- 50 mm seramik yuvarlak fırça

10- 34 mm sağ yönlü bukle başlığı

11- 34 mm sol yönlü bukle başlığı

12- Asma halkası

13- 360° dönebilen kablo girişi

Arzum marka **saç şekillendiriciyi** tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürün de hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir.

Arzum Revolution Line Hava Üflemleri Saç Şekillendirme Seti'niz

; saçlarınıza tek seferde daha kolay kurutma ve şekil vermenizi sağlarken, üstün performansı ve yüksek kalitesi ile sizi seçiminizde haklı çıkaracaktır.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

· Cihazın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Herhangi bir uyuşmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.

· Cihazınız, sadece evlerde kullanmak üzere tasarlanmıştır. Dış ortamlarda, ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

· Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Eğer cihazı banyoda kullanacaksanız, kullanım sonrasında cihazınızı mutlaka prizden çekiniz çünkü su ile temas edebilecek alanlarda tehlikeli olabilir.
 - İlave koruma için, 30 mA'ı aşmayan beyan artık çalışma akımına sahip artık akım düzeninin (RCD) banyoyu besleyen elektrik devresinin içine yerleştirilmesi tavsiye edilir. Tavsiye için tesisatçınıza danışınız.
 - Bu ürünü küvet, banyo, duş, leğen veya diğer su dolu küvet veya su ile temas edebilecek alanlarda kullanmayınız.
 - Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
 - Su ya da başka bir sıvı içine düşen makinenizi ellemeyiniz, fişini prizden çekiniz ve kullanmadan önce **Arzum Yetkili Servisine** götürüp kontrol ettiriniz.
 - Islak elle ve çıplak ayakla cihazınızı **KESİNLİKLE** kullanmayınız.
 - Kullanırken ve kullandıktan sonra saç şekillendiricinizin kablosunu ısınan kısımlardan uzak tutunuz.
 - Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar görmüşse kullanmayınız, içini açmayınız ve kendiniz tamir etmeyiniz.
 - Herhangi bir arızada **Arzum Yetkili Servisine** götürünüz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.
- UYARI: Cihazınızın şekillendirme fırçası çok ısındığından el, göz, kulak ve yüzünüzden uzak tutunuz, boyun bölgenize temas ettirmeyiniz. Sadece tutma sapından ve ısı geçirmeyen bölgelerden tutunuz.**
- Cihazı sıcakken, çalışırken ya da fişi prizde takılıyken ahşap, plastik, tekstil vb. sicağa dayanıklı olmayan yüzeylerin üzerine bırakmayınız.
 - Cihazınızı kablosu sarılıyken çalıştırmayınız.
 - Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablo üzerinden tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, kablo üzerinden çekmeyiniz. Kablosunu cihazın etrafına sarmayınız.
 - Cihazınızın şekillendirme aparatlarını temiz tutunuz. Toz, kir, şekillendirici sprey, jöle, jel v.b maddeler kullanmayınız.
 - Cihazınızın aparatlarını takmadan ve çıkarmadan önce mutlaka aparatların soğumasını bekleyiniz.
 - Cihazınızı kullandıktan sonra fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz. Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, temizlik ve bakımı yapmadan önce fişinin prizden çıkarılmış olmasına dikkat ediniz.
 - Cihazınızın kullanım sonrasında ısıyı belli bir süre tutmaya devam edeceğinden, cihazınızı soğuması için uygun bir alana bırakınız. Cihazınızı muhafaza etmeden veya cihazınızın temizliğini yapmadan önce iyice

soğuduğundan emin olunuz.

· Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

UYARI:

1- Saç şekillendiricinizi banyoda, duşta, su dolu küvette veya su ile temas edebilecek alanlarda ve elleriniz ıslakken **KESİNLİKLE** kullanmayınız.

2- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, Açma/Kapama düğmesine basarak kapatınız ve fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz. Cihazınız kapalı dahi olsa, fişi prize takılı iken suya yakın bulundurulması tehlike teşkil etmektedir.



3-Cihazının başlığını çıkarmak istediğinizde **MUTLAKA** cihazınızın soğumasını bekleyiniz. Kullanım sırasında cihazınız ısındığından dolayı başlık kısmı da sıcak olabilir.

4-Cihazınızı kullandıktan sonra başlıkları sıcak olabileceği için bunları çıkarmadan önce soğumasını bekleyiniz.

BLDC MOTOR

· 1500 W yüksek performanslı ve uzun ömürlü BLDC motoru ile saçları rahatça kurutur ve şekil verir.

THERMO-HEAT CONTROL

· Isıyı fırça yüzeyine homojen olarak dağıtır ve aşırı ısınmayı önler. Güvenli ve hızlı şekillendirme sağlar.

SERAMİK FIRÇA YÜZEYİ

· Saç tellerinin yüksek sıcaklıkta zarar görmesini önleyerek kolayca şekil verir. Saçların sağlıklı parlamasını sağlar.

İYON TEKNOLOJİSİ

· İyon teknolojisi saçlarda oluşan elektriklenmeyi önler. Saçların daha kolay taranmasını ve parlak görünmesini sağlar.

AUTO CLEAN FONKSİYONU

· Cihazınızın motor ömrünü uzatmak ve performansını korumak için otomatik olarak temizleme yaptırabilirsiniz.

· Cihazınız kapalıyken sıcaklık ve hız düğmesine aynı anda basılı tutun ve ardından açma-kapama düğmesine basınız. Motor 8 saniye boyunca

ters yönde çalışarak temizleme yapar. Temizleme işlemi sırasında, sıcaklık LED göstergesi kapalıdır ve rüzgar hızı LED'i yanıp söner. Temizleme işlemi bittikten sonra, motor yaklaşık 1 saniye durur ve ardından otomatik olarak son moda geri döner. Temizleme işlemi bu şekilde tamamlanmış olur.

HAFIZA MODU

· Sıcaklık ve hız ayarını bir sonraki kullanım için otomatik olarak saklar ve kaydeder.

HIZ ve ISI AYAR KADEMELERİ

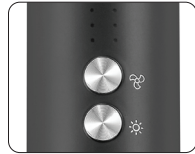
☀ **Sıcaklık ayarlama düğmesi** : LED gösterge kırmızı olarak yanar.

⚙ **Hız ayarlama düğmesi** : LED gösterge mavi olarak yanar.

· Sıcaklık ayarlama düğmesi 4 kademeye sahiptir. İlk kademede soğuk hava üfler ve LED uyarı lambası yanmaz. Kademeyi arttırdıkça ısı artar ve 3 LED lambanın tamamı kırmızı olarak yanar.

· Hız ayarlama düğmesi 3 kademeye sahiptir. Kademeyi arttırdıkça hız artar ve 3 LED lambanın tamamı mavi olarak yanar.

· Saçınıza uygun sıcaklık ve hız seviyesini seçerek kullanmaya başlayabilirsiniz.



APARATLARIN DEĞİŞTİRİLMESİ

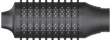
DİKKAT: Şekillendiricinizin aparatlarını takmadan ve çıkarmadan önce cihazınızın fişini çekiniz ve mutlaka aparatların soğumasını bekleyiniz.

· Şekillendirme yapacağınız başlığı gövdeye takmak için başlık çıkartma düğmesinin üst kısmındaki üçgen işaretini bulun. Sonrasında, seçilen başlık üzerindeki üçgen işaretini bu kısma denk gelecek şekilde hizalayarak gövde üzerine yerleştirin. Daha sonra hafif sola çevirdiğinizde klik sesini duyacaksınız.

· Şekillendiricinizin başlığını çıkartmak için, başlık çıkartma düğmesini aşağı doğru itin. Sonrasında başlığı sağa doğru hafifçe çevirerek başlığı gövdeden ayırınız.



· Aşağıdaki tablodan uygun şekillendirme başlığını seçebilirsiniz.

	Kurutma başlığı	50 mm yuvarlak fırça	60 mm oval hacim fırçası	34 mm sağ ve sol yönlü bukle başlığı
				
Kullanım Özelliği	Şekillendirme öncesi saçı kurutur.	Saçları yumuşak dalgalarla şekillendirerek, farklı stiller elde etmenizi sağlar.	Saça kökten uca hacim katır ve salon standartlarında bir fön elde etmeye yardımcı olur.	Saçı hava akımıyla sarar ve kolayca kıvrır. İki yönü başlıkla sağ ve sol yönlü bukleler yapmanızı sağlar.

KULLANIM ÖNERİLERİ

- Saçınızı yıkadıktan sonra, saçınızdaki fazla nemi almak için havluyla saçınızı kurulayın.
- Saçın nemini aldıktan sonra kurutma başlığı ile kurutabilirsiniz.
- İstediğiniz saç şekli için tablodan yararlanarak uygun bir aparat seçebilirsiniz.



ÜRÜNÜN KULLANIMI

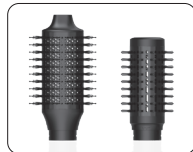
Dikkat: Fişi takmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olunuz.

- Cihazınızın fişini prize takınız.
- Cihazın üzerinde bulunan açma/kapama düğmesini 'I' konumuna getiriniz.
- Saçınıza uygun hız ve sıcaklığı seçerek şekillendirme işlemine başlayabilirsiniz.



Fırça başlıklarının kullanımı:

- Saçınıza şekil vermeye başlamadan önce saçlarınızı mutlaka tarayın ve tutamlara ayırarak hazırlayınız.
- İstediğiniz fırça başlığını gövde üzerine yerleştiriniz.
- Önce saçınızın alt kısımları şekillendirin. Daha sonra üst kısımdaki saçları şekillendirerek devam edin.
- 50 mm yuvarlak fırça ile düz veya dalgalı saçlar elde edebilirsiniz.
- Saçlarınızı fırçanın etrafına sarıp, fırçayı saçlarınızın uçlarına doğru kaydırarak hafif

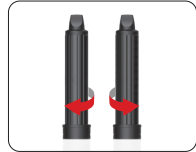


dalgalar elde edebilirsiniz, veya saçınızı kökten uca doğru fırçalayarak düz fön çekebilirsiniz. 60 mm oval hacim fırça saçınıza kökten uca hacim katar ve salon standartlarında bir fön elde etmeye yardımcı olur. Saçlarınızı fırçanın etrafına sarıp, fırçayı saçlarınızın uçlarına doğru kaydırarak doğal dalgalar elde edebilirsiniz, veya saçınızı kökten uca doğru fırçalayarak hacimli düz saçlar elde edebilirsiniz.

- Saçınızı fırçadan ayırmadan ısıyı soğuk moda getirin ve saçın şeklini sabitleyin.
- Buklelerinizi tarak, fırça veya parmaklarınızın yardımı ile şekillendirerek son halini verebilirsiniz.
- Cihazınız soğuduktan sonra fırça arasında kalan saçları el yordamıyla ya da geniş dişli bir tarak yardımıyla temizleyebilirsiniz.

Bukle başlıklarının kullanımı:

- Başınızın sağ tarafındaki saçları şekillendirirken saat yönünü gösteren başlığı kullanmalısınız.
- Başınızın sol tarafındaki saçları şekillendirirken saat yönü tersini gösteren başlığı kullanmalısınız.



- Uygun başlığı gövdeye yerleştirdikten sonra saçınızın köklerinden itibaren başlığı saça yakınlaştırm. Saçı hava akımıyla sarar. Saç tipinize ve uzunluğuna göre saçınızı sarılı tutunuz. Saçınız şekillendikten sonra cihazı yavaşça aşağıya doğru indirin ve bukleden ayırın.
- Şekillendirme işlemi sonrasında saçınızı sabitlemek için saç spreyi veya başka bir şekillendirici uygulayabilirsiniz.
- Ürünü kapatmak için '0' konumuna getirin.
- Soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.



TEMİZLİK ve BAKIM

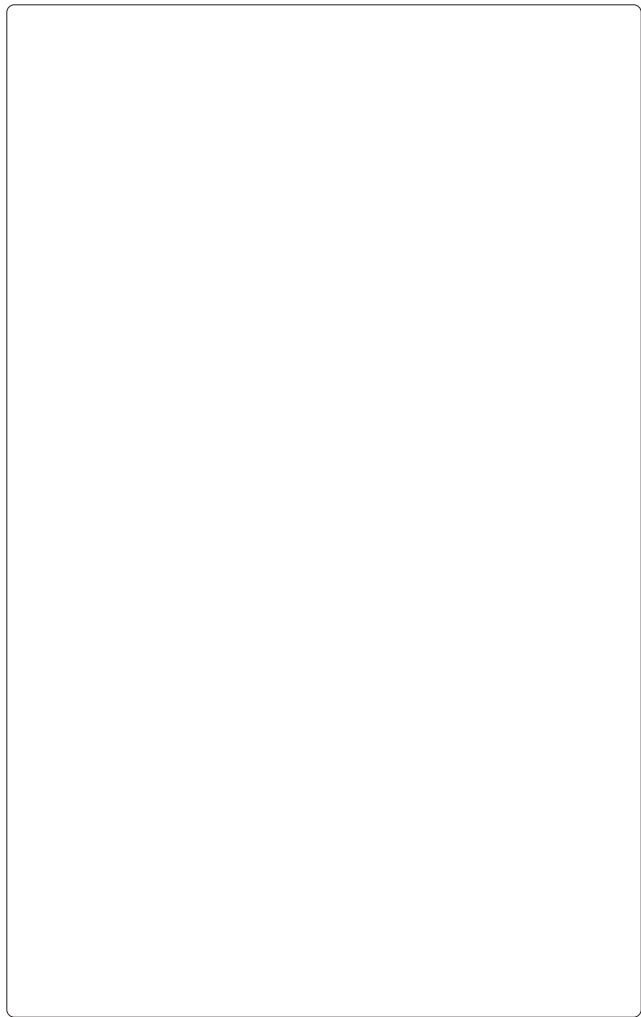
Arzum Revolution Line Hava Üfleme Saç Şekillendirme Seti'nizi uzun yıllar kullanabilmeniz için yapmanız gereken bakım ve temizlik çok kolay ve kısadır.

- Makinenizin fişini prizden çekiniz ve soğumasını bekleyiniz.
- Makinenizi kesinlikle su veya başka bir sıvıya daldırmayınız.
- Saç şekillendirme setinizin kablosunu cihazınızın etrafına sarmayınız.
- Temizleme sırasında başlıkları yerinden çıkarınız ve ayrıca fırça arasında kalan saçları temizleyiniz.
- Makinenizin gövdesini (dışını) hafif nemli bir bezle silip iyice kurulayınız.
- Bu işlemleri makinenizin kullanım sıklığına göre tekrarlayabilirsiniz.
- Ürününüzü serin ve kuru yerde saklayınız.

FİLTRENİN TEMİZLENMESİ

- Cihazınızın motor ömrünü uzatmak ve performansını korumak için otomatik olarak temizleme yaptırabilirsiniz.
- Cihazınız kapalıyken sıcaklık ve hız düğmesine aynı anda basılı tutun ve ardından açma-kapama düğmesine basınız. Motor 8 saniye boyunca ters yönde çalışarak temizleme yapar. Temizleme işlemi sırasında, sıcaklık LED göstergesi kapalıdır ve rüzgar hızı LED'i yanıp söner.
- Temizleme işlemi bittikten sonra, motor yaklaşık 1 saniye durur ve ardından otomatik olarak son moda geri döner.





Kullanım ömrü 7 yıl

TEKNİK ÖZELLİKLER

220-240V ~ 50-60 Hz

1300-1500 W

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

Yueli Group Co., Ltd.

999 Kaifa E. Road Zhouxiang Town, Cixi, Ningbo, 315324

Zhejiang, China

Tel: +86-574-58967801 - Fax: +86-574-58967888

İthalatçı:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis

No:78 İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Made in China / Menşei Çin'dir

Tel: 0850 222 1 800

www.arzum.com



AR5198-01 REVOLUTION LINE IONIC HOT AIR STYLER



1- Main body

2- On - Off button

3- 4 level temperature
adjustment button

4 - 3 level speed adjustment
button

5- Temperature and speed
adjustment indicator

6- Accessory release button

7- Dryer Nozzle

8- 60 mm ceramic oval brush

9- 50 mm ceramic round brush

10- 34 mm right-hand curl nozzle

11- 34 mm left-hand curl nozzle

12- Hanging ring

13- 360° rotating cable entry

Thank you for purchasing **Arzum** brand **hot air styler**. We wish this product to make life easier for you, as with other Arzum products offered to you.

Arzum Revolution Line Hot Air Styler will make you happy with your preference thanks to its outstanding performance and high quality while ensuring that you dry and style your hair easily at a time.

In order to obtain utmost output from your appliance, please read carefully this user's manual and save it for further use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Make sure that the voltage indicated on the **Arzum Revolution Line Hot Air Styler** corresponds with the mains voltage in your home.

Our company shall not be held liable for any failures owing to any discrepancy and such failures shall not be covered by the guarantee.

- Your device is for household use only, not for commercial or industrial usage. Otherwise, inconvenient uses shall not be covered by the guarantee.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensor your mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If this appliance is used in the bathroom, the device must be removed from the power source after using, because it might be dangerous in the near of water.
- The rating of residual current device RCD to be installed. It should have a cut-off current of not more than 30 mA. Ask a service agent or a similar qualified person.
- Do not use this appliance near bath tubs, wash basins, showers or other vessels containing water. Never place the appliance in water!
- Do not use the extension cables which provide insufficient current not to damage your appliance.
- Do not handle your machine which is dropped into water or any other liquid, disconnect from the outlet and before using again take it to Arzum Authorized Service to be controlled.
- **NEVER** use your appliance with wet hands and bare foot.
- Keep the cord of your hair sstyler away from the heating sections during and after use.
- If the cord or plug of your appliance is broken, or if it is damaged because of dropping or any other reason, then do not open inside and do not attempt to repair it yourself. In case of any failure, take it to **Arzum Authorized Service**. Care that for using the only original spare parts.

WARNING: Because the brush of your appliance warm up very much, take it away from your hand, eye, ear and face and do not allow contact your neck part. Keep only the handle and the hand-safe area.

- When the appliance is hot, when it operates or attached to the outlet, do not leave it on the surfaces which are not resistant to temperature such as wood, plastic, textile etc.
- Do not operate your appliance while the cord is wrapped.
- Avoid the actions which may damage the cord and plug of your appliance. Do not carry by cord; keep the plug to disconnect it from the outlet, but not by pulling its cord. Do not wind its cord around the appliance.
- Always keep the brush of your appliance clean. Do not use the substances such as dust, dirt, forming spray, gel, jelly etc.
- Before attaching or removing any of the attachments to your device, please wait for the attachments to cool down.
- **ALWAYS** unplug your appliance after using. Take care when your appliance is not in use, or before cleaning or caring, your appliance is unplugged.

- Be careful because your apparatus continues to keep the temperature for a certain period of time after its use. Always allow your appliance to cool before cleaning or storing away.
- Use your appliance for its intended purposes as recommended.

WARNING:

1- NEVER use your hair styler when in the bath, shower or in the areas in contact with water and when your hands are wet.



2- When you do not use your appliance, ALWAYS set the button off position for closing and unplug your appliance. If closing water while your appliance is off but plug, it will cause a danger.

3-When you want to remove the head of the appliance, be SURE to wait for your appliance to cool down. Since your appliance gets heated during use, the head of the appliance might be hot as well.

4-After using your appliance, wait for accessories to cool down before removing them as they might be hot.

BLDC MOTOR

- It dries and styles hair easily with its 1500 W high-performance and long-lasting BLDC motor.

THERMO-HEAT CONTROL

- Distributes heat evenly on the brush surface and prevents overheating. Provides safe and quick styling.

CERAMIC BRUSH SURFACES

- It protects hair strands and prevents heat damage. Also, it makes restores hair's natural shine.

ION TECHNOLOGY

- Ion technology prevents hair from static electricity. It makes hair easier to comb and gives a shiny appearance.

AUTOMATIC CLEANING FEATURE

- You can have your appliances motor cleaned automatically to extend its life and maintain its performance.
- Press and hold the temperature and speed buttons simultaneously

while your appliance is off position and then press the on-off button. The motor cleans by running in reverse for 8 seconds. During the cleaning process, the temperature LED indicator is off and the wind speed LED flashes. After the cleaning process is finished, the motor stops for about 1 second and then automatically returns to the last mode. The cleaning process is thus completed.

MEMORY MODE

· Automatically stores and saves temperature and speed adjustment for next use.

SPEED and TEMPERATURE ADJUSTMENT LEVELS

☀️ **Temperature adjustment button** : The LED indicator lights up red.

⚙️ **Hız ayarlama düğmesi** : The LED indicator lights up blue.

- The temperature adjustment button has 4 level. In the first level, it blows cold air and the LED warning light does not light up. As you increase the level, the temperature increases and all 3 LED lamps light up red.
- The speed adjustment button has 3 level. As you increase the level, the speed increases and all 3 LED lamps light up blue.
- You can start using it by choosing the temperature and speed level suitable for your hair.



CHANGING THE ATTACHMENTS

Caution: Before attaching or removing the attachments of your styler, unplug the device and wait for the attachments to cool down.

- To attach the styling head to the body, find the triangular symbol on the top of the head release button. Then, align the triangular symbol on the selected head with the corresponding position on the body and lightly turn it to the left until you hear a click.
- To detach the head of your styler, push down on the head release button and then gently turn the head to the right to separate it from the body.



	Drying Head	50 mm round brush	60 mm oval volume brush	34 mm right and left hand curling nozzle
				
Usage Feature	Before styling, it dries the hair.	Create soft waves on hair, allowing you to achieve various styles.	Helps add volume to medium and long hair from root to tip and assists in achieving salon- standard blowouts	It wraps the hair with air flow and curls it easily. It allows you to make right and left hand curls with two separate nozzle.

USAGE TIPS

- After washing your hair, dry it with a towel to remove excess moisture.
- After removing the moisture from your hair, you can use the drying nozzle to dry it.
- Then, refer to the chart to choose the appropriate styling attachment for your desired hair style.



USE OF PRODUCT

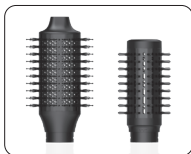
Attention: Make sure your hands are completely dry before plugging in.

- Plug in your appliance
- Turn the on/off switch on the appliance to the 'I' position.
- You can start the styling process by selecting the appropriate speed and temperature for your hair.



Use of brushes:

- Before you start styling your hair, be sure to comb your hair and prepare it by separating it into strands.
- Place the desired brush nozzle onto the body.
- Shape the bottom layer of your hair first. Then continue by styling the hair on the top.
- You can get straight or wavy hair with the 50 mm round brush. You can achieve light waves by wrapping your hair around the brush and sliding the brush towards the ends of your

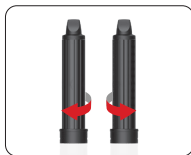


hair, or you can blow dry your hair straight by brushing it from root to tip. The 60 mm oval volume brush adds volume to your hair from root to tip and helps you achieve a salon-standard blow-dry. You can achieve nature waves by wrapping your hair around the brush and sliding the brush towards the ends of your hair, or you can get voluminous straight hair by brushing your hair from root to tip.

- Without taking your hair off the brush, turn the temperature to cold mode and set the hair style.
- You can give your curls their final shape by shaping them with a comb, brush or your fingers.
- After your appliance has cooled down, you can clean the hair remaining between the brushes by hand or with the help of a wide-tooth comb.

Use of curling nozzle:

- When styling the hair on the right side of your head, you should use the nozzle that shows a clockwise direction.
- When styling the hair on the left side of your head, you should use the nozzle that shows counterclockwise.
- After placing the appropriate nozzle on the body, bring the nozzle closer to your hair, starting from the roots of your hair. It wraps the hair with air flow. Keep your hair wrapped according to your hair type and length. Once your hair is styled, slowly lower the appliance downwards and separate from the curls.
- After styling, you can apply hairspray or another styling product to hold your hair in place.
- To turn the product off, set it to the '0' position.
- Place the appliance on a heat-resistant surface until it cools down.



CLEANING and CARE

Due care and cleaning procedures are too easy and short, in order to ensure using your **Arzum Revolution Line Hot Air Styler** for many years.

- Disconnect the power cord from wall socket and allow the appliance to cool down.
- Never immerse the appliance into water or other liquids.
- Do not wrap the cord of your hair styler around the unit.
- During cleaning, remove the accessories and clean the hair that is stuck between the brushes. You can repeat these steps depending on the frequency of use of your device.
- Wipe off the body (outer surface) of your appliance using a slightly damp cloth, and then make it dry.
- Store your device in a cool and dry place.

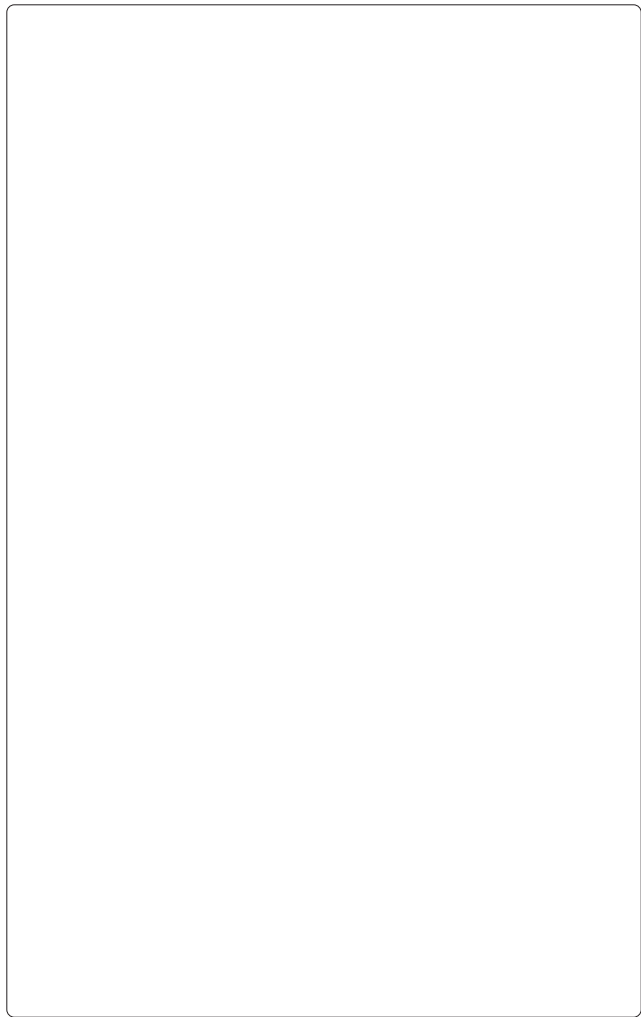
CLEANING the FILTER

· You can have your appliances motor cleaned automatically to extend its life and maintain its performance.

· Press and hold the temperature and speed buttons simultaneously while your appliance is off position and then press the on-off button.

The motor cleans by running in reverse for 8 seconds. During the cleaning process, the temperature LED indicator is off and the wind speed LED flashes. After the cleaning process is finished, the motor stops for about 1 second and then automatically returns to the last mode. The cleaning process is thus completed.





Product life 7 years

TECHNICAL SPECIFICATIONS

220-240V ~ 50-60 Hz

1300-1500 W

HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
 - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

The product is in compliance with the WEEE Directives.

WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



Manufacturer:

Yueli Group Co., Ltd.

999 Kaifa E. Road Zhouxiang Town, Cixi, Ningbo, 315324

Zhejiang, China

Tel: +86-574-58967801 - Fax: +86-574-58967888

Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis

No:78 İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

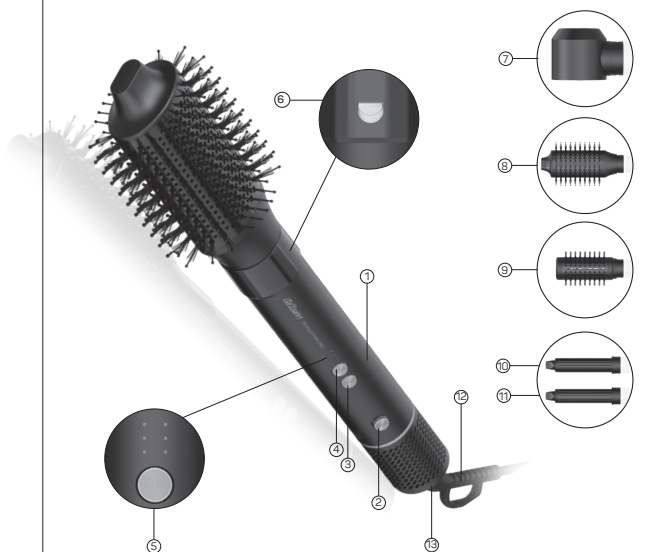
Made in China / Menşei Çin'dir

Tel: +90 212 467 80 80

www.arzum.com



AR5198-01 REVOLUTION LINE IONISCHER WARMLUFT-STYLER



1- Hauptkörper

2- Ein-Aus-Taste

3- 4-stufige Temperatur-Einstelltaste

4- 3-stufige

Geschwindigkeitseinstellungstaste

5- Anzeige für Temperatur- und
Geschwindigkeitseinstellung

6- Zubehör Entriegeltaste

7- Trocknenkopf

8- 60 mm ovale Keramikbürste

9- 50 mm Keramik-Rundbürste

10- 34 mm rechter Lockenkopf

11- 34 mm linker Lockenkopf

12- Aufhängering

13- 360° drehbarer Kabeleingang

Wir danken Ihnen, dass Sie die **Warmluft-Styler** der Marke **Arzum** gewählt haben. Dies ist ein weiteres Produkt, dass wir Ihnen präsentieren, um Ihr Leben zu erleichtern.

Revolution Line Ionischer Warmluftstyler, es ermöglicht Ihnen, gleichzeitig Ihr Haar einfacher zu trocknen und zu stylen, während seine überlegene Leistung und hohe Qualität Ihre Wahl rechtfertigen wird.

Um Ihr Gerät effizient zu nutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanwendung sorgfältig durch und bewahren sie auf, da sie später noch nötig werden könnte.

WICHTIGE HINWEISE

- Bitte achten Sie drauf, ob die auf Ihrem Gerät **Revolution Line Ionischer Warmluftstyler** angegebene Spannung mit der lokalen Spannung in Ihrer Region übereinstimmt. Wenn eventuelle Schäden wegen der Nichtübereinstimmung der Spannung entstehen, so ist unsere Firma dafür nicht verantwortlich und auch Schäden aus diesen Gründen sind außerhalb unserer Garantie.
- Ihr Gerät ist doch nur für den gewöhnlichen Haushalt bestimmt. Es sollte nicht zu kommerziellen oder industriellen Zwecken genutzt werden. Andernfalls steht es ausserhalb der Garantie.
- Dieses Gerät kann durch Kinder älter von 8 Jahren und physisch, sinnlich oder geistig eingeschränkten oder erfahrenes-und kenntnislosen Personen verwendet werden, wenn bezüglich der sicheren Anwendung des Gerätes die notwendigen Beobachtungsmaßnahmen geschaffen und Anweisungen erteilt worden sind. Lassen

Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht durch nicht beaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.

- Falls Sie vorhaben, Ihr Gerät im Badezimmer einzusetzen, dann nach dem Gebrauch das Gerät unbedingt vom Stromnetz trennen, denn der Einsatz in Wasserbereichen kann eventuelle Gefahren hervorrufen.

- Für weiteren Schutz wird empfohlen, eine Reststrommechanik (RCD) von höchstens 30 mA in die Stromregelung des Badezimmers zu positionieren. Fragen Sie hierzu Ihren Anlagentechniker.

- Dieses Produkt in der Badewanne, im Badezimmer, in der Dusche, in Schüsseln oder sonstigen wassergefüllten

Behältern bzw. Bereichen nicht einsetzen.

- Nach dem Gebrauch Ihres Geräts müssen Sie unbedingt den Stecker Ihres Gerätes aus der Steckdose herausziehen. Sehen sie vor der Reinigung und Pflege ihres Gerätes zu, dass es abgeschaltet und nicht in der Steckdose angeschlossen ist.
- Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie die Apparate anbringen oder abnehmen.
- Da Ihr Gerät nach der Benutzung die Hitze noch eine Weile haltet, sollen Sie darauf aufpassen. Stellen Sie beim Aufräumen ihres Gerätes bzw. vor seiner Reinigung sicher, dass es abgekühlt ist.
- Benutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und ihrem Zweck entsprechend.

WARNUNG:

1- Ihren Haarglätter keineswegs beim Baden und auf feuchten bzw. nassen Böden benutzen, wo man mit Wasser in Kontakt kommen kann. Mit nassen bzw. feuchten Händen das Gerät **NIEMALS** anfassen.

2- Wenn Sie ihr Gerät nicht benutzen, den Ein/Aus Schalter auf "0" stellen und unbedingt aus der Steckdose ziehen. Auch wenn das Gerät ausserbetrieb sein sollte, ist es gefährlich das Gerät nahe am Wasser zu halten, wenn es an der Steckdose steckt.



3-Wenn Sie den Aufsatz Ihres Geräts entfernen möchten, **MÜSSEN** Sie warten, bis sich das Gerät abgekühlt hat. Der Aufsatz kann auch heiß sein, da Ihr Gerät während des Gebrauchs heiß wird.

4-Da das Zubehör nach dem Gebrauch Ihres Geräts heiß sein kann, lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es entfernen.

BLDC MOTOR

- Mit seinem 1500 W leistungsstarken und langlebigen BLDC-Motor trocknet und stylt es Haare komfortabel.

THERMOWÄRMEKONTROLLE

- Er verteilt die Hitze gleichmäßig auf der Bürstenoberfläche und verhindert Überhitzung. Sorgt für ein sicheres und schnelles Styling.

KERAMIK-BÜRSTENOBERFLÄCHE

· Er formt die Haarsträhnen leicht, indem er Schäden bei hohen Temperaturen verhindert. Er lässt das Haar gesund glänzen.

ION-TECHNOLOGIE

· Die Ionen-Technologie verhindert die Elektrifizierung der Haare. Es macht das Haar leichter kämmbar und glänzend.

AUTOMATISCHE REINIGUNGSFUNKTION

· Um den Lebensdauer des Motors Ihres Geräts zu verlängern und seine Leistung aufrechtzuerhalten, können Sie automatisch reinigen lassen.

· Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät gleichzeitig die Temperatur- und Geschwindigkeitstasten gedrückt und drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste. Der Motor läuft 8 Sekunden lang in Rückwärtsrichtung und führt die Reinigung durch. Während des Reinigungsvorgangs ist die Temperatur-LED-Anzeige aus und die Windgeschwindigkeits-LED blinkt. Nach Abschluss des Reinigungsvorgangs stoppt der Motor für ca. 1 Sekunde und kehrt dann automatisch in den letzten Modus zurück. Damit ist der Reinigungsvorgang abgeschlossen.

SPEICHERMODUS

Die Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung wird automatisch für die nächste Verwendung gespeichert.

GESCHWINDIGKEITS- und HEIZEINSTELLSTUFEN

☀ **Temperatur Einstellungstaste :**

LED-Anzeige leuchtet rot.

⚙ **Geschwindigkeit Einstellungstaste :**

LED-Anzeige leuchtet blau.

· Die Temperatur Einstelltaste weist 4 Stufen auf. In der ersten Stufe bläst es kalte Luft und beleuchtet die LED Warnleuchte leuchtet nicht. Wenn man die Stufe erhöht, erhöht sich die Hitze und alle 3 LED-Lampen leuchten rot.

· Die Geschwindigkeit Einstellungstaste weist 3 Stufen auf. Wenn man die Stufe erhöht, erhöht sich die Geschwindigkeit und alle 3 LED-Lampen leuchten blau.

· Sie können mit der Verwendung beginnen, indem Sie die für Ihr Haar geeignete Temperatur und Geschwindigkeitsstufe wählen



EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

- Trocknen Sie Ihr Haar nach dem Waschen mit einem Handtuch, um überschüssige Feuchtigkeit aus dem Haar zu entfernen.
- Nachdem Sie die Feuchtigkeit des Haares abgetupft haben, können Sie es mit der Trockendüse trocknen.
- Verwenden Sie die Tabelle, um ein geeignetes Apparat für Ihre gewünschte Frisur auszuwählen.

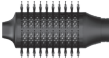


AUSTAUSCH DER APPARATE

Achtung: Bevor Sie die Apparate Ihres Stylers anbringen oder abnehmen, ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie die Apparate abkühlen.

- Um den Styling-kopf am Körper zu befestigen, suchen Sie die dreieckige Markierung oben auf dem Kopfauslöseknopf. Richten Sie dann die Dreiecksmarkierung am ausgewählten Kopf so aus, dass sie mit diesem Teil übereinstimmt, und setzen Sie ihn auf das Gehäuse. Drehen Sie ihn dann leicht nach links und Sie hören ein Klickgeräusch.
- Um die Aufsatzdüse Ihres Stylers zu entfernen, drücken Sie den Knopf zum Lösen der Aufsatzdüse nach unten. Drehen Sie dann die Aufsatzdüse leicht nach rechts, um die sie vom Gehäuse zu trennen.
- Verwenden Sie die Tabelle, um ein geeignetes Apparat für Ihre gewünschte Frisur auszuwählen.



	Trocknerkopf	50mm Rundbürste	60mm Oval Volumenbürste	34 mm rechter und linker Lockenkopf
				
Usage Feature	Trocknet das Haar vor dem Styling.	Mit ihm lassen sich verschiedene Frisuren erzielen, indem das Haar mit weichen Wellen geformt wird.	Es verleiht dem Haar von der Wurzel bis zu den Spitzen mehr Volumen und verhilft zu einer Föhnfrisur auf Salonniveau.	Es umhüllt das Haar mit einem Luftstrom und lockt es leicht. Es ermöglicht Ihnen, mit zwei separaten Köpfen rechte und linke Locken zu machen.

VERWENDUNG DES PRODUKTS

Achtung: Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie den Stecker einstecken.

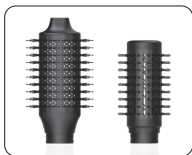
- Stecken Sie den Stecker Ihres Geräts in die Steckdose.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter am Gerät auf die Position „I“.
- Sie können den Stylingvorgang starten, indem Sie die für Ihr Haar geeignete Geschwindigkeit und Temperatur wählen.



EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

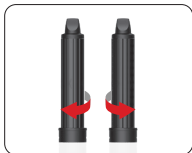
Verwendung der Bürsten:

- Bevor Sie mit dem Stylen Ihrer Haare beginnen, kämmen Sie sie unbedingt und bereiten Sie sie vor, indem Sie sie in die Haarbüscheln unterteilen.
- Setzen Sie den gewünschten Bürstenkopf auf den Körper.
- Formen Sie zuerst die unteren Teile Ihres Haares. Fahren Sie dann fort, indem Sie die Haare auf der Oberseite formen.
- Mit der 50 mm Rundbürste erhalten Sie glattes oder welliges Haar. Sie können leichte Wellen erzeugen, indem Sie Ihr Haar um die Bürste wickeln und die Bürste in Richtung der Haarspitzen schieben, oder Sie können Ihr Haar glatt föhnen, indem Sie es von den Wurzeln bis in die Spitzen bürsten. Die ovale 60-mm-Volumenbürste verleiht Ihrem Haar Volumen von den Wurzeln bis in die Spitzen und verhilft zu einem Föhnergebnis in Salonstandarten. Sie erhalten natürliche Wellen, indem Sie Ihr Haar um die Bürste wickeln und die Bürste in Richtung der Haarspitzen schieben, oder Sie erhalten voluminöses, glattes Haar, indem Sie Ihr Haar von den Wurzeln bis in die Spitzen bürsten.
- Schalten Sie die Hitze auf den Kaltmodus um, ohne Ihre Haare aus der Bürste zu entfernen und fixieren Sie die Form der Haare.
- Sie können Ihren Locken ihre endgültige Form geben, indem Sie sie mithilfe eines Kamms, einer Bürste oder Ihrer Finger in Form bringen.
- Nachdem Ihr Gerät abgekühlt ist, können Sie die restlichen Haare zwischen den Bürsten manuell oder mit Hilfe eines Kamms mit breiten Zähnen reinigen.



Verwendung von Lockenköpfen:

- Beim Formen der Haare auf der rechten Kopfseite sollten Sie den Kopf im Uhrzeigersinn verwenden.
- Beim Stylen der Haare auf der linken Kopfseite sollten Sie den Kopf entgegen dem Uhrzeigersinn verwenden.
- Nachdem Sie den entsprechende Kopf auf den Hauptkörper gesetzt haben, bewegen Sie den Kopf näher an das Haar heran, beginnend an den Haarwurzeln. Es umhüllt das Haar mit Luftstrom. Wickeln Sie Ihr Haar entsprechend Ihrem Haartyp und Ihrer Haarlänge. Nachdem Ihr Haar geformt ist, senken Sie das Gerät langsam ab und trennen Sie es von der Locke.
- Nach dem Styling können Sie Haarspray oder einen anderen Styler auftragen, um Ihr Haar zu fixieren.
- Um das Produkt auszuschalten, drehen Sie es in die Position „0“.
- Stellen Sie es bis zum Abkühlen auf eine hitzebeständige Oberfläche.



REINIGUNG UND PFLEGE

Die Pflege und Reinigung ist sehr einfach, um den **Arzum Revolution Line Ionischer Warmluft-Styler** über viele Jahre benutzen zu können.

- Ziehen Sie den Stecker ab und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Das Gerät niemals ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Die Kabel nicht um das Gehäuse des Stylers wickeln.
- Entfernen Sie bei der Reinigung das Zubehör und reinigen Sie auch die Haare zwischen den Bürsten.
- Sie können diesen Vorgang je nach Häufigkeit der Nutzung Ihres Geräts wiederholen.
- Lagern Sie Ihr Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
- Das Gehäuse (von außen) mit einem etwas feuchtem Tuch wischen und gut abtrocknen.

FILTERREINIGUNG

- Um den Lebensdauer des Motors Ihres Geräts zu verlängern und seine

Leistung aufrechtzuerhalten, können Sie automatisch reinigen lassen.

- Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät gleichzeitig die Temperaturund

Geschwindigkeitstasten gedrückt und drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste. Der Motor läuft 8 Sekunden lang in Rückwärtsrichtung und führt die Reinigung durch. Während des Reinigungsvorgangs ist die Temperatur-LED-Anzeige aus und die Windgeschwindigkeits-LED blinkt. Nach Abschluss des Reinigungsvorgangs stoppt der Motor für ca. 1 Sekunde und kehrt dann automatisch in den letzten Modus zurück. Damit ist der Reinigungsvorgang abgeschlossen.



Lebensdauer 7 Jahre

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

220-240V ~ 50-60 Hz

1300-1500 W

PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiumfang enthalten.

Entspricht der WEEE- Vorschrift.

WEEE

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



Hersteller:

Yueli Group Co., Ltd.

999 Kaifa E. Road Zhouxiang Town, Cixi Ningbo, 315324
Zhejiang, China

Tel: +86-574-58967801 - Fax: +86-574-58967888

Importeur:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis

No:78 İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Made in China / Menşei Çin'dir Tel: +90 212 467 80 80

www.arzum.com



AR5198-01 REVOLUTION LINE

فرشاة تصفيف الشعر



- 9- فرشاة سيراميك مدورة 50 مم
- 10- رأس حبيكة ذات الاتجاه الأيمن 34 مم
- 11- رأس حبيكة ذات الاتجاه الأيسر 34 مم
- 12- حلقة التعليق
- 13- مدخل كابل قابل للدوران بزاوية 360 درجة

- 1- الجذع الرئيسي
- 2- زر التشغيل/الإيقاف
- 3- زر عيار الحرارة على 4 مراحل
- 4- زر عيار السرعة على 3 مراحل
- 5- مؤشر عيار الحرارة والسرعة
- 6- زر اخراج الاكسسوار
- 7- رأس المجفف
- 8- فرشاة سيراميك بيضوي 60 مم

شكرا الختياركم فرشاة تصفيف الشعر من العاملة التجارية أرزوم. هذا المنتج هو أي ضا واحد من المنتجات التي نقدمها لكم لجعل حياتكم أسهل.

طقم اعطاء الشكل للشعر بالهواء من جهاز ارزوم Revolution Line Ionic Arzum يجفف شعركم ويعطيه الشكل ويفتح المتداخل بسهولة. يبرز أحقيتكم بخصوص اختياركم هذا الجهاز بفضل مردوديته وجودته العالية. ي رجبى قراءة دليل المستخدم بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه عند الحاجة في المستقبل من أجل الحصول على أفضل أداء للجهاز.

تحذيرات هامة

يتوافق مع جهد الكهرباء الموجود في مكانكم. في حال وجود أي اختالفات، فإن شركتنا لن تكون مسؤولة عن أي أعطال قد تحدث ويتم التعامل مع هذا النوع من الأعطال خارج نطاق الضمان. • تم تصميم جهازكم للاستخدام المنزلي فقط. وال ينبغي أن يستخدم الأغراض تجارية أو صناعية. ونتيجة لذلك، فإن الأعطال التي قد تحدث سوف يتم التعامل معها خارج نطاق الضمان.

• يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والشخص الذين يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو عقلية أو ليس لديهم خبرة أو معرفة كافية بطريقة الاستخدام، شرط أن يكون الاستخدام تحت الإشراف أو بعد الطالع على تعليمات استخدام الجهاز بطريقة آمنة وبعد إدراك المخاطر المتضمنة. يحظر لعب الأطفال بالجهاز. يجب آل

• يجب عدم تنفيذ أعمال التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف. • يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة بعد الاستخدام إذا تم استخدام هذا الجهاز في الحمام، وذلك لأنه قد يشكل خطراً قرب الماء. • للحصول على حماية إضافية، فمن المستحسن وضع قاطع الدائرة الحالية • تصنيف جهاز التيار المتبقي (RCD) المراد تركيبه. يجب أن يكون له تيار قطع لا يزيد عن 30 مللي أمبير.

استشيروا وكيل خدمات أو شخص مؤهل مشابه. • لا تستخدموا هذا المنتج في أحواض الإستحمام، أحواض الغسيل، كابينات الدش أو غيرها من المناطق الأخرى المحتوية على الماء. • لتجنب إلحاق الضرر بالجهاز، ال تستخدموا أسالك التمديد التي توفر تيارا غير كاف.

• لا تلمسوا الجهاز الخاص بكم عند وقوعه في الماء أو في سوائل أخرى، اسحبوا القابس من مأخذ الكهرباء وقبل الاستخدام مرة أخرى اذهبوا الى مركز الخدمة المعتمدة أرزوم أجل فحص الجهاز.

- لا تستخدموا الجهاز الخاص بكم بيدين مبتلين وأقدام عارية أبدًا.
- أبقوا كابل تصفيف الشعر بعيدا عن الأجزاء الساخنة للجهاز أثناء الاستخدام وبعد الاستخدام.
- إذا كان كابل الجهاز أو القابس معطوباً، أو إذا تعرّض للضرر بسبب الوقوع أو أي سبب آخر، فلا تفتحو الجهاز ولا تحاولوا إصلاحه بأنفسكم.
- في حال حدوث أية عطل أوصلو الجهاز الى مركز الخدمة المعتمدة أرزوم .
- تأكدوا من استخدام قطع الغيار الأصلية فقط في جهازكم.
- تحذير: ألن لوحات تصفيف الشعر تصبح ساخنة جدا، يجب إبقاءها بعيدا عن اليدين والعيون والأذنين والوجه، وال تجعلونها تلمس منطقة العنق. استخدموا الجهاز عن طريق الإمسك من مقبض الاستخدام والمناطق ذو العزل الحراري فقط.
- عندما يكون الجهاز ساخنًا، يعمل أو موصول بمأخذ الكهرباء ال تتركوه على الأسطح غير المقاومة للحرارة مثل الخشب، البالستيك، المنسوجات وما شابه.
- لا تقوموا بتشغيل الجهاز وكابل الجهاز ملفوف.
- تجنبوا الحركات التي من شأنها أن تلحق الأضرار بكابل وقابس الجهاز. ال تحملوا الجهاز من الكابل، امسكوه من القابس من أجل سحبه من مأخذ الكهرباء، ال تسحبوا الكابل من أجل تلك الغاية. ال تقوموا بلف الكابل حول الجهاز.
- تأكد دائما من أن أجزاء الجهاز باردة قبل تركيبها وفكّها.
- حافظوا على نظافة فرشاة الجهاز. ال تستخدموا الغبار، الأوساخ، رذاذ تثبيت الشعر، الهام، جل الشعر أو أي مواد أخرى.
- تأكدوا دوما من سحب القابس برفق من مأخذ الكهرباء بعد الانتهاء من استخدام الجهاز. أثناء عدم استخدام الجهاز، احرص على إزالته من مأخذ الكهرباء قبل القيام بالتنظيف والعناية.
- اتركوا الجهاز في منطقة مناسبة من أجل أن يبرد، حيث سيستمر الجهاز بالاحتفاظ بالسخونة لفترة من الزمن بعد الانتهاء من الاستخدام.
- تأكدوا من أن الجهاز قد برد تماما قبل تخزين الجهاز أو قبل القيام بتنظيف الجهاز.
- استخدموا الجهاز على النحو الموصى به وبشكل مناسب للغرض الخاص به.

تحذير:

1- يحظر تماماً استخدام فرشاة تصفيف الشعر الخاصة بكم في الحمام، الدش، أو في المناطق التي قد تأتي في اتصال



مع الماء، وال تستخدموه أبداً وأيديكم مبتلة.

2- أثناء عدم استخدامكم للجهاز، قوموا دوماً بإغلاق الجهاز عن طريق الضغط على زر الإغلاق وتأكدوا من إزالة قابس الجهاز من مأخذ الكهرباء.

حتى أثناء عدم عمل الجهاز، فمن الخطورة الاحتفاظ به قريباً من الماء والقابس موصول بمأخذ الكهرباء.

3- عندما تريد فك رأس الجهاز، انتظر فترة قصيرة حتى يبرد الجهاز. حيث أن الجهاز يسخن أثناء الاستخدام، فقد يكون رأس الجهاز ساخناً أيضاً.

4- انتظر فترة قصيرة بعد استخدام الجهاز حتى تبرد الأجزاء الإضافية قبل فكها لأنها قد تكون ساخنة.

محرك قوي

• مجفف للشعر بكل راحة و إعطاء الشكل بفضل محرك BLDC 1500 واط وذات المردودية العالية والطويلة العمر.

تحكم ثرمو-حراري

• يوزع الحرارة بشكل متجانس على سطح الفرشاة ويمنع ارتفاع درجة الحرارة المفرط. يوفر تشكيل وتصفيف آمن وسريع.

سطح فرشاة سيراميك

• يشكّل ويصفف خيوط الشعر بسهولة عن طريق منع تعرضها للتلف من درجات الحرارة العالية. يجعل شعرك يتألق بصحة.

تقنية الأيونات

• تقنية الأيونات تمنع كهربة الشعر. يوفر السهولة في تمشيط الشعر ويعطيه مظهراً لامعاً.

ميزة التنظيف الاوتوماتيكي

• من أجل تمديد عمر محرك جهازك و حماية مردوديته يمكنك اجراء التنظيف الاوتوماتيكي.

• استمري بالضغط معاً زر الحرارة وزر السرعة في نفس الوقت وذلك أثناء ما يكون الجهاز مغلقاً و بعدها مباشرة اضغط على زر التشغيل- الإيقاف.

• يقوم المحرك بالدوران بالاتجاه المعاكس لمدة 8 ثواني للقيام بعملية النظافة.

أثناء عملية النظافة يكون مؤشر الـ LED / LED الحاراري مغلقاً و يشتعل وينطفئ ليد / LED سرعة الرياح .

- بعد الانتهاء من عملية التنظيف يقف المحرك لمدة 1 ثانية تقريباً وعقبها يرجع أوتوماتيكياً الى وضعه الأخير.
- وتكون عملية التنظيف قد انتهت بهذا الشكل.

وضعية الذاكرة

يعمل على حفظ وتسجيل عيار الحرارة والسرعة بشكل أوتوماتيكي وذلك للاستعمال التالي.



مراحل عيار السرعة والحرارة

☀ زر عيار الحرارة: يشتعل مؤشر الليد / LED

بشكل أحمر

☪ زر عيار السرعة: يشتعل مؤشر الليد / LED

بشكل أزرق

- يملك زر عيار الحرارة 4 مراحل . في المرحلة الأولى يعمل على نفخ الهواء البارد و لا يشتعل مصباح التنبيه ليد / LED.

كلما ازدادت المرحلة كلما ازدادت الحرارة و تشتعل مصابيح الليد / LED الثلاثة 3 كاملة بشكل أحمر.

- يملك زر عيار الحرارة 3 مراحل. كلما ازدادت المرحلة كلما ازدادت السرعة و تشتعل مصابيح الليد / LED الثلاثة 3 كاملة بشكل أزرق.
- يمكنك المباشرة بالاستعمال من خلال اختيار مستوى الحرارة والسرعة المناسب لشعركم.

تغيير الأجزاء والرؤوس

انتباه: تأكد دائماً من أن قابس الجهاز مسحوب من المأخذ وأن أجزاء الجهاز باردة قبل تركيب وفك أجزاء مصفف الشعر.



- اعثر على إشارة المثلث الموجودة في الجزء العلوي من زر فصل الرأس لربط الرأس المراد لتصفيف الشعر على جسم الجهاز. بعد ذلك، قم بمحاذاة علامة المثلث الموجودة على الرأس المختار بحيث تتوافق مع هذا الجزء عند تركيبها على الجسم. ثم ستسمع صوت كليك عندما تديرها قليلاً إلى اليسار.

- اضغط على زر فصل الرأس لأسفل لأجل إزالة رأس مصفف الشعر. ثم افصل الرأس عن جسم الجهاز عن طريق تدوير الرأس قليلاً إلى اليمين.

Trocknerkopf	فرشاة دائرية 50 مم	فرشاة بيضوية الحجم 60 مم	رأس حبيكة ذات الاتجاه الأيمن والأسيس 34 مم
ميزة الاستخدام	يتم تجفيف الشعر قبل التصفيف.	تصفيف الشعر بموجات لينة يسمح لك للحصول على أنماط مختلفة.	يضيف الحجم والكثافة إلى الشعر من جذوره إلى أطرافه ويساعد على تحقيق تصفيفة شعر بمستوى صالونات تصفيف الشعر.
			يعمل على لف الشعر مع تيار الهواء و يوفر الحبيكة السهلة، يوفر لكم عمل الحبيكات باتجاه الأيمن والأسيس بواسطة رأسين منفصلين.

توصيات الاستخدام



- جفف شعرك بمنشفة لإزالة الرطوبة الزائدة من شعرك بعد غسل الشعر.
- بعد التخلص من الرطوبة في الشعر، يمكنك التجفيف برأس التجفيف. كما يمكن إجراء
- اختر جزء مناسب عن طريق الاستفادة من الجدول لتصفيف الشعر بالشكل المرغوب.

استخدام المنتج

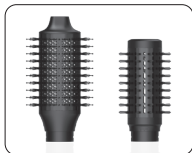
تنبيه: قبل توصيل القابس بالمقبس الكهربائي تأكد من جفاف يديك.



- أوصلي قابس الجهاز بمأخذ الطاقة الكهربائية.
- ضعي مفتاح التشغيل/الإيقاف الموجود بالجهاز بدورانه إلى الوضع "I"
- يمكنك البدء بتصفيف شعرك من خلال اختيار السرعة ودرجة الحرارة المناسبة لشعرك.

استخدام رؤوس الفرشاة:

- قبل المباشرة بتصفيف شعرك واعطائه الشكل قومي بتمشيطة حتما وجهزيه من خلال فصله إلى خصلات.

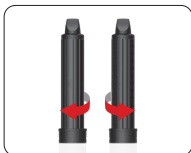


- ثبتي رأس الفرشاة الذي تريدينه على الجذع.
- قومي بتصفيف شعرك بدءاً من الأقسام التحتية . بعدها استمري بتصفيف الأقسام العلوية من شعرك.
- يمكنك الحصول على الشعر المستوي أو المتموج بواسطة الفرشاة المدورة 50 مم .
- لفي شعرك حول الفرشاة ومن ثم زحلفي الفرشاة

- باتجاه أطراف شعرك وبذلك تحصلين على شعر خفيف التموجات أو فرشي شعرك بدءاً من الجذور نحو الأطراف للحصول على شكل مستو.
- تصفيف الفرشاة البيضاء ذات الحجم 60 مم حجماً لشعرك من الجذور إلى الأطراف وتساعد على تحقيق شكل قياسي في الصالون.
- يمكنك الحصول على موجات طبيعية عن طريق لف شعرك حول الفرشاة وتمرير الفرشاة نحو أطراف شعرك، أو يمكنك الحصول على شعر كثيف ومستو عن طريق تفريش شعرك من الجذور إلى الأطراف.
- بدون فصل شعرك من الفرشاة، حولي الحرارة إلى الوضع البارد وثبتي شكل الشعر.
- يمكنك إعطاء تعجيدات شعرك شكلها النهائي من خلال تشكيلها بمساعدة مشط أو فرشاة أو أصابعك.
- بعد أن يبرد جهازك، يمكنك تنظيف الشعر المتبقي بين الفرشاة يدوياً أو بمساعدة مشط واسع الأسنان.

استخدام رؤوس الحبكة:

- عند تصفيف الشعر على الجانب الأيمن من رأسك، يجب عليك استخدام الرأس الذي يشير إلى اتجاه عقارب الساعة.
- عند تصفيف الشعر على الجانب الأيسر من رأسك، يجب عليك استخدام الرأس الذي يشير إلى عكس اتجاه عقارب الساعة.
- بعد وضع الرأس المناسب على الجذع، قومي بتحريك الرأسية بالقرب من الشعر، بدءاً من جذور شعرك.
- يلف الشعر مع تدفق الهواء. حافظي على شعرك ملفوفاً حسب نوع شعرك وطوله.
- بعد تصفيف شعرك، أنزلي الجهاز ببطء إلى الأسفل وافصليه عن الحبكات.
- بعد عملية التصفيف، يمكنك استخدام مثبت الشعر أو أي مصفف آخر لإصلاح شعرك.
- لإغلاق المنتج، قومي بتحويله إلى وضعية الـ "0".
- ضعيه على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد.



التنظيف والعناية

- الصيانة والتنظيف الذي تحتاجينه من أجل استخدام مجموعة تصفيف الشعر مع تدفق الهواء
- أرزوم Revolution Line Ionic
- لسنوات عديدة هي أمر سهلة وقصيرة للغاية.



- افصلي جهازك من المقبس وانتظري حتى يبرد.
- لا تغمري جهازك في الماء أو أي سائل آخر.
- لا تلف كابل جهاز تصفيف الشعر حول جسم الجهاز.
- قومي أثناء التنظيف بفصل الرؤوس من أماكنها وكذلك تنظيف الشعر المتبقي على الفرشاة.
- امسحي جسم الجهاز (من الخارج) بقطعة قماش مبللة قليلاً ثم جفّفيه جيداً.
- كرري هذه العمليات وفقاً لتكرار استخدام الجهاز.
- قومي بتخزين منتجك في مكان بارد وجاف.

تنظيف الفلتر

- من أجل تمديد عمر محرك جهازك و حماية مردوديته يمكنك اجراء التنظيف الاوتوماتيكي.
- استمري بالضغط معا زر الحرارة وزر السرعة في نفس الوقت وذلك أثناء ما يكون الجهاز مغلقا و بعدها مباشرة اضغط على زر التشغيل- الايقاف.
- يقوم المحرك بالدوران بالاتجاه المعاكس لمدة 8 ثواني للقيام بعملية النظافة.
- أثناء عملية النظافة يكون مؤشر الليد / LED الحراري مغلقا و يشتعل وينطفئ ليد / LED سرعة الرياح .
- بعد الانتهاء من عملية التنظيف يقف المحرك لمدة 1 ثانية تقريبا وعقبها يرجع اوتوماتيكيا الى وضعه الأخير.
- وتكون عملية التنظيف قد انتهت بهذا الشكل.





عمر استخدام الماكينة: 7 سنوات

المواصفات الفنية

220-240V ~ 50-60 Hz

1300-1500 W

الخصائص التي يجب الانتباه اليها أثناء الشحن والنقل:

- من أجل عدم تعرض الجهاز وأقسامه للضرر أثناء الشحن والنقل يجب حفظه في علبته الأصلية.
- احفظ المنتج أثناء الشحن في وضعه الطبيعي.
- انتبه لئلا يسقط الجهاز أثناء النقل واحفظه ضد الصدمات.
- الاعطال والاضرار الحاصلة أثناء الشحن بعد تسليم المنتج الى الزبون لا تدخل ضمن نطاق الضمان.

ملام لتعليمات الـ WEEE

WEEE

يتكون هذا الجهاز من أجزاء تم صنعها عبر عملية إعادة التدوير المتطابقة وتوجيهات الـ WEEE؛ لذا يجب عدم رميه في القمامة. ومن فضلك، راجع أقرب مركز للجمع؛ تحقيقاً لإعادة تدوير هذا الجهاز.



:المستورد:

Yueli Group Co., Ltd.

999 Kaifa E. Road Zhouxiang Town, Cixi, Ningbo, 315324

Zhejiang, China

Tel: +86-574-58967801 - Fax: +86-574-58967888

:المنتج:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis

No:78 İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Made in China / Menşei Çin'dir Tel: +90 212 467 80 80

www.arzum.com



GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

ARZUM

REVOLUTION LINE

AR5198 HAVA ÜFLEMELİ ŞEKİLLENDİRİCİ

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0001

BELGE TARİHİ: 22/05/2026

İTHALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : DEFTERDAR MAH. OTAKÇILAR CAD. SİNPAŞ FLATOFİS
NO: 78 İÇ KAPI NO: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

TEL : (0212) 467 80 80 **FAKS**: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

**ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

ÜRÜNÜN CİNSİ : HAVA ÜFLEMELİ ŞEKİLLENDİRİCİ

MARKASI : ARZUM

MODELİ : REVOLUTION LINE

TYPE NO : AR5198-01

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

arzum



ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ
ARZUM CUSTOMER SERVICES

WhatsApp

0850 222 1 800



YETKİLİ SERVİS / TECHNICAL SERVICES

Güncel Arzum Yetkili Servis listesine, Servis Bilgi Sistemi (SERBİS)
<https://www.servis.gov.tr> ve <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>
'den ya da yukarıdaki QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

For English: Scan QR code or check

<https://www.servis.gov.tr> and <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>

AR5198-220526

GENEL DAĞITICI / GENERAL DISTRIBUTOR
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



INTERNATIONAL

service@arzum.com

ARZUM EUROPE AFTER SALES SERVICE CENTER

+49 89 370 40 444

www.arzum.com